

CARMEN®

Carmen Salon Performance 2000
model HD2195 (220 V- 240 V, 50Hz)

Glen Dimplex BV

Saturnus 8
8448 CC Heerenveen
Nederland

NL

Tel: +31 (0)513 78 98 40
Fax: +31 (0)513 78 98 41
Service: +31 (0)513 78 98 58
www.carmen.nl
info@glendimplex.nl

B

www.carmen-personalcare.be
info@glendimplex.be

单面尺寸148*105mm

CARMEN®



Model HD2195 (220 V- 240 V, 50Hz)

Gebruiksaanwijzing
Mode d'emploi
Gebrauchsanweisung
Manual

03.16/002



- A. Blaasmond\ Concentrateur\ Konzentrator\ Nozzle
- B. Uitneembaar filter\ Filtre amovible\ Abnehmbarer Filter\ Removable filter cover
- C. Cool shot functie\ la fonction "cool shot"\ Cool Shot Funktion\ Cool shot function
- D. Warmtestanden\ positions de réglage de la chaleur\ Heizstufen\ Heat settings
- E. Luchtsnelheden\ vitesses du debit\ Luftgeschwindigkeiten\ Speed settings
- F. Ophangring\ Anneau de suspension\ Ring zum Aufhängen\ Hanging loop

3-step temperature sliding switch

With the 3-step temperature sliding switch (D) you can select the power and therefore the temperature.

- ☺☺☺ = full temperature
- ☺☺ = mean temperature
- ☺ = low temperature

Cool shot function

With the Cool shot function (C) you can lower the air temperature while the appliance is switched on. COOL = Cool position.

> Cleaning and maintenance

Always disconnect your dryer before cleaning. Do not put the appliance into water. Clean the dust and hair by brush termly. Please clean the appliance with a slightly damp cloth and dry it up with a dry cloth.

The product should not be stored while hot or plugged in. When not in use, allow the hair dryer to cool, then simply put back in the box and store out of reach of children in safe, dry location. Never wrap the cord around the product. This could cause the cord to wear prematurely and break.

> Environmental & Disposal

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of

material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



> Guarantee

The guarantee covers this product for a period of 2 years, with the exception of individual parts, beginning on the date of original purchase. Use of the guarantee does not result in extension of the guarantee period. The guarantee covers manufacturing faults and material faults in original parts.

This guarantee does not include normal wear and tear and damage to the product by accident or misuse, abuse, alteration to the product or use inconsistent with the technical and/or safety instructions required.

If your product requires repair, you should contact an authorized service dealer.

Never dispose of your appliance with the regular household waste. Follow the waste disposal regulations for your locality or return your appliance to the retailer. Retain the retailer's receipt as proof of purchase. Carmen has a policy of continuous improvement in product quality and design. Carmen therefore reserves the right to change the specifications of its products at any time.

> Carmen Salon Performance 2000

Congratulations with your purchase of the Carmen Salon Performance 2000. Please read these instructions carefully before using the product and keep them in a safe place for future reference.

On www.youtube.com/carmenbenelux you will find movies with explanations about our products and how you can create different looks with them.

> The product

Name: Carmen Salon Performance 2000
Model: HD2195
Voltage: 220V – 240 V, 50Hz



CE compliance:

This appliance complies with EU EMC Directives 2004/108/EC and Low Voltage 2006/95/EC.

> Unique elements

- Powerful hair dryer off 2000W
- Thanks to the cool shot function your hair stays in optimal shape
- 2 speed settings and 3 heat settings
- Including diffuser for extra volume
- Including nozzle for extra concentrated air flow
- Removable filter cover for easy cleaning
- With hanging loop
- 2,5 meter cord

- Suitable for medium and long hair
- 2 years warranty

> Operating instructions

Preparing the hair

- Wash your hair and dry it well.
- Comb your hair thoroughly. Do not use hairspray or other flammable chemical hair care products.

Drying hair

Make sure that your hands are completely dry before plugging in. Plug in and set switch to the required position

Your appliance has a combined push cool shot function (C). To switch on and regulate the air volume activate switch (E). With the switch (D), you regulate the temperature. For precision hair styling fit concentrator nozzle (A) onto the air outlet opening.

Once your hair is dry unplug the dryer.

2-step air volume sliding switch

With the 2-step air speed sliding switch (E) you can switch the appliance on and select the desired air speed.



= large air volume



= low air volume



= appliance is switched off

> Voor uw veiligheid

De instructies bevatten veiligheidsrichtlijnen en andere informatie die belangrijk is voor de juiste werking van het apparaat. Lees de instructies zorgvuldig en bewaar ze op een veilige plaats. Zorg dat u de instructies overhandigt aan de nieuwe eigenaar als dit apparaat van eigenaar verwisselt. Het is in uw eigen belang om alle veiligheidsrichtlijnen te volgen.

> Belangrijke veiligheidsinstructies

Als u elektrische apparaten gebruikt, moet u altijd de standaard voorzorgsmaatregelen op het gebied van de veiligheid volgen, vooral als er kinderen aanwezig zijn.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

1. Schakel de föhn niet in voordat u hebt gecontroleerd dat de spanning op het specificatieplaatje gelijk is als de spanning in uw huis.

2. Schakel de föhn uit als u deze niet gebruikt, ook al is dit maar voor even.
3. Als de voedingskabel is beschadigd, moet die door de fabrikant, de onderhoudsagent of een ander gekwalificeerd persoon worden vervangen om gevaar te voorkomen.
4. Voor extra bescherming is het raadzaam dat u in de stroomketen die de badkamer voorziet, een aardlekschakelaar installeert met een nominale restwerkstroom die de 30 mA niet overschrijdt.
Vraag uw installateur om advies.
5. Dompel de föhn nooit onder in water en maak deze niet nat.
6. Er dient toezicht op kinderen te worden gehouden om ervoor te zorgen dat zij niet met het apparaat kunnen spelen.
7. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen, inclusief kinderen, met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of mentale vermogens, of met een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen heeft of hun instructies heeft gegeven met betrekking tot het gebruik van het

- be repaired by a professional service
11. Ensure that the air inputs and outputs are not blocked.
12. If this happens, thermal temperature limiter guards against overheating.
13. When using the appliance, don't stuff it in a towel as well as clothing

WARNING:

1. **WARNING** - When the hairdryer is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the hairdryer is switched off.
2. **WARNING** - Do not use this appliance near water in bathtubs, basins or other vessels.



- manufacturer of its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
4. For additional protection the installation of a residual current device with a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.
 5. Never submerge or wet the dryer.
 6. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
 7. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
 8. Children can't use the appliance alone when there's no adult around.
 9. Don't use the appliance with wet hands.
 10. When you find the cord is destroyed, don't use it anymore. It must

- apparaat.
8. Laat kinderen de föhn niet zelf gebruiken als er geen volwassene in de ruimte is.
 9. Gebruik de föhn niet met natte handen.
 10. Als het netsnoer is beschadigd, mag u de föhn niet meer gebruiken; laat de föhn in dat geval nakijken door een erkende reparatiedienst.
 11. Zorg ervoor dat de luchtingangen en -uitgangen niet zijn geblokkeerd.
 12. Als dat wel gebeurt, beschermt de thermische begrenzer tegen oververhitting.
 13. Wikkel de föhn tijdens gebruik niet in een handdoek of kleding die de luchtingangen en -uitgangen blokkeert.

WAARSCHUWING:

- 1. WAARSCHUWING** - Haal de stekker na gebruik uit het stopcontact wanneer de föhn in een badkamer wordt gebruikt.
- 2. WAARSCHUWING** - Gebruik het apparaat niet in de buurt van een bad, douche of andere bakken met water.

**> For your safety**

The instructions include safety guidelines and other information important for the proper functioning of the appliance. Please read the instructions carefully and keep them in a safe place. If the appliance changes hands, be sure to give the instructions to the new owner. It is in your own interest to follow all safety guidelines.

> Safety instructions

When using electrical appliances, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed

SAFETY CAUTIONS:

1. Do not switch on before checking that voltage on the specifications plates is the same as that in your home.
2. Switch off when not in use, even if for a moment.
3. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the

> Umweltschutz und Entsorgung

Dieses Kennzeichen gibt an, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit aufgrund unkontrollierter Abfallentsorgung zu vermeiden, sollte es auf verantwortliche Weise wiederverwertet werden, um die nachhaltige Wiederverwendung der Materialressourcen zu unterstützen. Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Einzelhändler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Er kann dieses Produkt dem umweltfreundlichen Recycling zuführen.



> Garantie

Die Garantie für dieses Produkt gilt für zwei Jahre, mit Ausnahme einzelner Teile, ab dem ersten Kaufdatum. Die Inanspruchnahme der Garantie führt nicht zu einer Verlängerung des Garantiezeitraums. Die Garantie deckt Herstellungsfehler und Materialfehler bei Originalteilen ab.

Diese Garantie umfasst nicht den normalen Verschleiß und die Abnutzung sowie eine Beschädigung des Produkts durch Unfälle oder fehlerhafte Verwendung, Missbrauch, Veränderungen am Produkt oder eine nach der technischen Anleitung und den Sicherheitshinweisen unsachgemäße Nutzung.

Wenn Ihr Produkt repariert werden muss, wenden Sie sich bitte an einen autorisierten Service-Handler.

Entsorgen Sie das Gerät nicht mit dem Hausmüll. Befolgen Sie die örtlichen Abfallbestimmungen oder bringen Sie das Gerät zu einem Handler. Legen Sie die Originalquittung als Kaufnachweis vor.

Carmen verfolgt eine Strategie der andauernden Verbesserung der Produkt Qualität und des Designs. Carmen behält sich daher das Recht vor, die Spezifikationen der Produkte jederzeit zu ändern.

> Carmen Salon Performance 2000

Gefeliciteerd met uw aankoop van de Carmen Salon Performance 2000. Lees de instructies zorgvuldig door voor u het product gebruikt en bewaar ze op een veilige plaats voor toekomstig gebruik.

Op www.youtube.nl/carmenbenelux vindt u filmpjes met uitleg over onze producten en hoe u hiermee verschillende looks kan creëren.

> Het product

Naam: Carmen Salon Performance 2000
Model: HD2195
Spanning: 220V - 240 V, 50Hz



CE Conformiteit:

Dit apparaat voldoet aan de EU EMC richtlijnen 2004/108/EG en Low Voltage 2006/95/EG.

> Unieke elementen

- Krachtige haardroger van 2000W
- Dankzij de cool shot functie blijft u haar optimaal in model
- 2 luchtsnelheden en 3 warmtestanden
- Inclusief diffuser voor extra volume
- Inclusief blaasmond voor een zeer geconcentreerde luchtstroom
- Uitneembaar filter voor eenvoudige reiniging
- Ophangring
- 2,5 meter snoer
- Geschikt voor half lang & lang haar
- 2 jaar garantie

> Gebruiksaanwijzing

Het haar voorbereiden

- Was uw haar en droog het zorgvuldig.
- Kam uw haar zorgvuldig. Gebruik geen hairspray of andere ontvlambare chemische haarproducten.

Haar föhnen

Zorg ervoor dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker in het stopcontact steekt. Steek de stekker in het stopcontact en zet schakelaar in de gewenste stand.

Uw apparaat is uitgerust met een cool shot functie (C) . Voor het inschakelen en voor het regelen van de hoeveelheid lucht, schakelaar (E) bedienen. Met de schakelaar (D) regelt u de temperatuur. Voor gerichte styling van het haar de blaasmond (A) op de opening waar de lucht uitkomt zetten.

Zodra uw haar droog is, trekt u de stekker van de föhn uit het stopcontact.

2-traps-schuifschakelaar voor de luchtsnelheid

Met de 2-traps-schuifschakelaar (E) voor de hoeveelheid lucht kunt u het apparaat inschakelen en de gewenste hoeveelheid lucht kiezen.



= Grote hoeveelheid lucht



= Geringe hoeveelheid lucht



= Apparaat is uitgeschakeld

3-traps-schuifschakelaar voor de warmtestanden

Met de 3-traps-temperatuurschuifschakelaar(D) kunt u het vermogen en daarmee de temperatuur kiezen.

☺☺☺ = Hoge temperatuur

☺☺ = Gemiddelde temperatuur

☺ = Geringe temperatuur

Cool-shot functie

Met de cool-shot functie (C) kunt u met ingeschakeld apparaat de luchttemperatuur verlagen. COOL = afkoelniveau. Verlaging van de luchttemperatuur afhankelijk van de schakelaarstand. Voor het koelen van de gedroogde haarlokken.

> Milieu en verwijdering

Deze markering geeft aan dat dit product in de EU niet bij ander huishoudelijk afval mag worden verwijderd. Recycle dit apparaat op verantwoordelijke wijze om mogelijke schade aan de omgeving of gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen. Zo bevordert u het duurzaam opnieuw gebruiken van materiaalbronnen. Gebruik voor het terugbrengen van uw gebruikte apparaat de teruggave- en inzamelingssystemen of neem contact op met de winkelier bij wie het product is aangeschaft. Hij of zij kan dit product terugnemen voor een veilige ecologische recycling.

**> Reiniging en onderhoud**

Trek altijd de stekker van de föhn uit het stopcontact voordat u deze gaat reinigen. Dompel de föhn nooit onder in water. Verwijder regelmatig stof en haren uit de filter. Reinig de föhn met een iets vochtige doek en droog deze na met een droge doek.

Het product mag niet worden opgeslagen als het heet is of is aangesloten. Laat de föhn afkoelen als het niet in gebruik is en plaats dit vervolgens terug in de doos en sla het op buiten bereik van kinderen op een veilige, droge locatie. Wickel het snoer nooit om de föhn. Dit kan ervoor zorgen dat het snoer te vroeg slijt en breekt.

Temperatur. Für gezieltes Styling der Haare, Ondulierdüse (A) auf die Luftaustrittsöffnung aufsetzen.

Sobald Ihr Haar trocken ist, nehmen Sie den Stecker aus der Steckdose.

2-Stufen-Luftmengenschiebeschalter

Mit dem 2-Stufen-Luftmengenschiebeschalter (E) können Sie das Gerät einschalten und die gewünschte Luftmenge wählen.



= Große Luftmenge



= Geringe Luftmenge



= Gerät ist ausgeschaltet

3-Stufen-Temperaturschiebeschalter

Mit dem 3-Stufen-Temperaturschiebeschalter (D) können Sie die Leistung und somit die Temperatur wählen.

☺☺☺ = Hohe Temperatur

☺☺ = Mittlere Temperatur

☺ = Geringe Temperatur

Cool Shot Funktion

Mit der Cool Shot Funktion (C) können Sie bei eingeschaltetem Gerät die Lufttemperatur absenken. COOL = Abkühlstufe. Absenkung der Lufttemperatur in Abhängigkeit der Schalterstellung. Zum Auskühlen der getrockneten Haarpartien.

> Reinigung und Pflege

Bitte nehmen Sie Ihren Haartrockner vor der Reinigung immer aus der Steckdose. Tauchen

Sie das Gerät nicht in Wasser ein. Entfernen Sie Staub und Haare regelmäßig mit einer Bürste. Bitte reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch und trocknen es mit einem trockenen Tuch.

Das Produkt darf nicht aufbewahrt werden, wenn es noch heiß oder an den Strom angeschlossen ist. Lassen Sie den Haartrockner bei Nichtgebrauch abkühlen, legen Sie ihn wieder in den Karton und bewahren Sie ihn an einem sicheren, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Wickeln Sie nie das Kabel um den Haartrockner. Dies würde zu einem vorzeitigen Verschleiß und Bruch des Kabels führen.

> Carmen Salon Performance 2000

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf für Carmen Salon Performance 2000. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort für den späteren Gebrauch auf.

Auf www.youtube.com/carmenbenelux finden Sie Filme mit Erläuterungen zu unseren Produkten und sieht aus wie Sie verschiedene erstellen können.

> Das Produkt

Name : Carmen Salon Performance 2000

Modell : HD2195

Spannung : 220V - 240 V, 50Hz



Hinweise zur Konformität:

Dieses Gerät entspricht den EU-Richtlinien EMV 2004/108/EC sowie Niederspannung 2006/95/EC.

> Besonderheiten

- Leistungsstarker 2000W Haartrockner
- Dank der Cool Shot Funktion bleibt Ihr Haar optimal in Modell
- 2 Luftgeschwindigkeiten und 3 Heizstufen
- Inklusive Diffuser für mehr Volumen
- Inklusive Düse für einen konzentrierten Luftstrom
- Abnehmbarer Filter für eine leichte Reinigung
- Ring zum Aufhängen
- 2,5-meter Kabel
- Geeignet für mittellanges und langes Haar
- 2 Jahre Garantie

> Bedienungsanleitung

Vorbereitung der Haare

- Waschen Sie Ihr Haar und trocknen Sie es gut ab.
- Kämmen Sie Ihr Haar gründlich durch, benutzen Sie kein Haarspray oder andere chemische Haarpflegeprodukte die leicht entflammbar sind.

Haare föhnen

Bitte nehmen Sie Ihren Haartrockner vor der Reinigung immer aus der Steckdose. Bitte tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein. Bitte entfernen Sie Staub und Haare regelmäßig mit einer Bürste. Bitte reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch und trocknen es mit einem trockenen Tuch.

Ihr Gerät ist mit einem Druck-/Schieberegler COOL-Taste ausgestattet (C). Zum Einschalten und zur Regulierung der Luftmenge betätigen Sie den Schalter (E). Mit dem Schalter (D) regulieren Sie die

> Garantie

De garantie op dit product heeft een duur van 2 jaar, met uitzondering van individuele onderdelen, met ingang van de datum van de oorspronkelijke aankoop. Gebruik van de garantie heeft geen verlenging van de garantieperiode tot gevolg. De garantie dekt productiefouten en materiaal fouten in de originele onderdelen.

Onder deze garantie valt geen normale slijtage en schade aan het product door een ongeval of verkeerd gebruik, misbruik, aanpassingen van het product of gebruik dat inconsistent is met de vereiste technische en/of veiligheidsinstructies.

Als uw product gerepareerd moet worden, moet u contact opnemen met een bevoegde onderhoudsdealer.

Gooi uw apparaat nooit weg met het gewone huishoudelijke afval. Volg de richtlijnen voor afvalverwerking in uw plaats of breng het apparaat terug naar de verkoper. Bewaar de kassabon als aankoopbewijs.

Het beleid van Carmen is erop gericht de kwaliteit en het ontwerp van het product continu te verbeteren. Carmen behoudt daarom het recht de specificaties van zijn producten op ieder moment te wijzigen.

> Pour votre sécurité

Les instructions comprennent des consignes de sécurité et d'autres informations importantes pour le bon fonctionnement de l'appareil. Veuillez lire attentivement les instructions et les conserver dans un endroit sûr. Si l'appareil change de main, veuillez à donner ce mode d'emploi au nouveau propriétaire. Il est de votre propre intérêt de suivre toutes les consignes de sécurité.

> Consignes de sécurité

Lorsque vous utilisez des appareils électriques, en particulier lorsque des enfants sont présents, il convient de respecter certaines règles de sécurité de base.

PRECAUTIONS EN MATIERE DE SECURITE

1. Vérifiez que la tension sur la plaque signalétique correspond à celle de votre maison avant d'allumer.

WARNUNG:

1. **WARNHINWEIS** - Wenn der Haartrockner in einem Badezimmer verwendet wird, ziehen Sie nach Gebrauch den Netzstecker, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, auch wenn der Haartrockner ausgeschaltet ist.
2. **WARNHINWEIS** - Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser in Badewannen, Becken oder anderen Gefäßen.



- für die Nutzung des Geräts angeleitet und werden dabei begleitet.
8. Kinder sollten den Haartrockner nicht verwenden, wenn sich keine Erwachsenen in der Umgebung befinden.
 9. Das Gerät nicht mit nassen Händen verwenden.
 10. Das Gerät nicht verwenden, wenn Sie Schäden am Kabel feststellen. Senden Sie es an einen professionellen Service ein.
 11. Stellen Sie sicher, dass die Luftein- und -auslässe nicht blockiert sind.
 12. Falls dies geschieht, schützt der Temperaturbegrenzer vor Überhitzung.
 13. Bei Gebrauch des Geräts den Lufteinlassdeckel nicht blockieren, bspw. mit Handtüchern, Kleidung usw.

2. Éteignez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé, même un petit instant.
3. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son intermédiaire de service ou une personne de même qualification afin d'éviter tout risque.
4. Pour une protection additionnelle, il est conseillé d'installer un interrupteur différentiel avec un courant de régime résiduel nominal n'excédant pas 30 mA, dans le circuit électrique alimentant la salle de bains. Demandez conseil à votre installateur.
5. N'immergez jamais, ni ne mouillez le séchoir.
6. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
7. Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.

8. La présence d'un adulte est requise lorsqu'un enfant utilise l'appareil.
9. N'utilisez pas l'appareil avec les mains humides.
10. Si le cordon est abîmé, ne l'utilisez pas et envoyez-le à un service de réparations professionnel.
11. Veillez à ne pas bloquer les entrées et sorties d'air.
12. Si cela se produit malgré tout, le limiteur thermique protège de la surchauffe.
13. Lorsque l'appareil est en cours d'utilisation, ne l'enroulez pas et ne le coinciez pas sous une couverture telle qu'une serviette ou un vêtement.

ATTENTION:

1. **AVERTISSEMENT** - Lorsque le sèche-cheveux est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après utilisation car la proximité de l'eau présente un risque même s'il est éteint.
2. **AVERTISSEMENT** - N'utilisez pas cet appareil près de l'eau des baignoires, des lavabos et autres récipients.



2. Schalten Sie den Haartrockner aus, wenn Sie ihn nicht verwenden - selbst kurzzeitig.
3. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Servicebeauftragten oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
4. Für weiteren Schutz empfiehlt sich die Installation eines Fehlerstromschutzschalters mit einem Bemessungs-Ansprech-Fehlerstrom unter 30 mA im Stromkreislauf des Badezimmers. Lassen Sie sich von Ihrem Installateur beraten.
5. Tauchen Sie den Haartrockner niemals in Wasser ein und benetzen Sie ihn nicht.
6. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
7. Dieses Gerät eignet sich nicht für Personen (auch Kinder) mit physischen, sensorischen oder geistigen Einschränkungen oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis, es sei denn, sie wurden entsprechend von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person

> Für Ihre Sicherheit

Die Anleitung enthält Sicherheitshinweise und andere wichtige Informationen für die richtige Nutzung des Gerätes. Bitte lesen Sie diese Hinweise aufmerksam durch und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf. Wenn das Gerät an eine andere Person weitergegeben wird, achten Sie bitte darauf, dass die Anleitung beiliegt. Es ist in Ihrem eigenen Interesse, alle Sicherheitshinweise zu beachten.

> Sicherheitshinweise

Beim Gebrauch elektrischer Geräte sollten, insbesondere wenn Kinder anwesend sind, immer grundlegende Sicherheitsmaßnahmen befolgt werden.

SICHERHEITSMASSNAHMEN

1. Erst einschalten, nachdem Sie kontrolliert haben, dass die Spannungsanzeige auf den Spezifikationsplatten mit der Spannung in Ihrem Haus übereinstimmt.

> Carmen Salon Performance 2000

Félicitations pour votre achat le Carmen Salon Performance 2000. Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil et conservez-les dans un endroit sûr pour une référence future.

Sur www.youtube.com/carmenbenelux vous trouverez des films avec des explications sur nos produits et comment vous pouvez créer différents looks.

> Le Produit

Nom : Carmen Salon Performance 2000

Modèle : HD2195

Tension : 220V – 240 V, 50Hz

CE Déclaration de conformité:

Cet appareil répond aux directives européennes relatives à la compatibilité électromagnétique 2004/108/EC et de basse tension 2006/95/EC.

> Caractéristiques uniques

- Sèche-cheveux puissant de 2000W
- Grâce à la fonction "cool shot" votre coupe tient de façon optimale
- 2 vitesses du débit d'air et 3 positions de réglage de la chaleur
- Diffuseur pour créer du volume inclus
- Embout de soufflerie centrée pour la mise en forme inclus
- Filtre amovible pour un nettoyage facile
- Anneau de suspension
- Corde de 2,5 mètres

- Convient à des cheveux mi-longues et longues
- Garantie 2 ans

> Mode d'emploi

Préparation des cheveux

- Lavez-vous les cheveux et essuyez-les bien avec une serviette.
- Démêlez soigneusement vos cheveux, n'utilisez pas de laque ou autres produits de soin capillaire chimiques qui sont facilement inflammables.

Pour se sécher les cheveux

Veuillez à ce que vos mains soient bien sèches avant de brancher l'appareil. Branchez et réglez l'interrupteur sur la position requise.

Votre appareil est équipé de 2 interrupteurs basculant proposant une fonction "cool shot" diffuseur (C). Pour la mise en marche et la régulation du débit d'air, actionnez l'interrupteur (E). Grâce à l'interrupteur (D), vous pouvez régler la température. Pour un modelage parfait des cheveux, fixer l'embout concentrateur (A) sur l'orifice de sortie d'air.

Lorsque vos cheveux sont secs, débranchez le sèche-cheveux.

Interrupteur coulissant 2 positions pour le réglage du débit d'air. L'interrupteur coulissant 2 positions (E) sert à mettre l'appareil en marche et à sélectionner le débit d'air souhaité.

- ☼ = Débit d'air élevé
- ☼ = Débit d'air faible
- = L'appareil est éteint

Interrupteur coulissant 3 positions pour le réglage de la température

L'interrupteur coulissant 3 positions (D) sert à sélectionner la puissance et ainsi la température.

☺☺☺ = Température élevée

☺☺ = Température moyenne

☺ = Température faible

La fonction cool shot

La fonction cool shot (C) vous permet de réduire la température de l'air lorsque l'appareil est en marche. COOL = Position de refroidissement.

Diminution de la température de l'air en fonction de la position de l'interrupteur. Pour refroidir les parties séchées des cheveux.

> Environnement et mise au rebut

Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être évacué avec d'autres déchets ménagers au sein de l'UE. Afin d'éviter des possibles dommages au niveau de l'environnement ou de la santé humaine venant d'une évacuation non contrôlée des déchets, il faut le recycler de manière responsable tout en promouvant la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil utilisé, veuillez faire appel aux systèmes de restitution et de collecte ou contacter le fournisseur chez qui vous avez acheté le produit. Ils sont capables de récupérer ce produit dans le cadre d'un recyclage respectueux de l'environnement.



> Nettoyage et entretien

Débranchez toujours votre sèche-cheveux avant de le nettoyer. Ne mettez pas l'appareil dans l'eau. Enlevez la poussière et les cheveux régulièrement. Veuillez nettoyer l'appareil avec un chiffon légèrement humide et séchez-le avec un chiffon sec.

Après utilisation, laissez refroidir la sèche-cheveux, puis le ranger dans un endroit sec et sûr et le tenir hors de la portée des enfants. Ne jamais enrouler le cordon autour la sèche-cheveux. Cela entraînerait l'usure prématurée et la rupture du cordon.

> Garantie

La garantie couvre ce produit pour une période de 2 ans, à l'exception des pièces individuelles, à compter de la date initiale d'achat. L'utilisation de la garantie n'entraîne pas une extension de la période de garantie. La garantie couvre les vices de fabrication et les défauts matériels sur les pièces d'origine.

Cette garantie ne comprend pas l'usure normale et l'endommagement du produit par accident, mauvais usage, usage abusif, altération du produit ou utilisation incompatible avec les instructions techniques et/ou consignes de sécurité requises.

Si votre produit nécessite une réparation, vous devez contacter un réparateur agréé.

Ne jetez jamais votre appareil avec les ordures ménagères ordinaires. Suivez les réglementations de votre lieu de domicile en matière d'élimination des déchets ou rapportez l'appareil au détaillant. Conservez le ticket de caisse du détaillant à titre de reçu.

Carmen a une politique d'amélioration continue au niveau de la qualité et du design de ses produits. Par conséquent, Carmen se réserve.